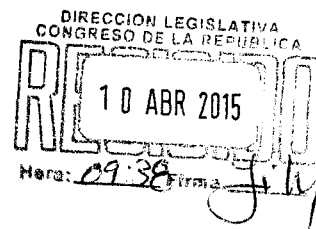




*Comisión del Migrante
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

00000046



Guatemala 10 de abril de 2015

**Licenciada
Ana Isabel Antillón
Directora Legislativa
Congreso de la República
Su Despacho**

Estimada Directora:

Cordialmente me dirijo a usted, para remitir Dictamen Favorable con Modificaciones de la iniciativa de ley identificada con el número 4869, "Ley de Protección a la Niñez y Adolescencia Migrante no Acompañada y separada de su familia y del combate ilícito de Migrantes". Solicito respetuosamente se continúe con el trámite correspondiente.

Sin otro particular, aprovecho la oportunidad para suscribirme de usted, con las muestras de mi consideración y estima personal.

Atentamente,



**JEAN PAUL BRIERE SAMAYOA
PRESIDENTE COMISION DEL MIGRANTE**
Of. No.086/2015 //JPBS/mr



00000047

*Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

DICTAMEN

HONORABLE PLENO

ANTECEDENTES

Con fecha veinte de agosto de dos mil catorce, el honorable Pleno remitió a la Comisión del Migrante del Congreso de la República de Guatemala la iniciativa de ley identificada con el número 4869 que se presenta la **Ley de Protección a la Niñez Y Adolescencia Migrante no Acompañada y separada de su familia y del combate ilícito de Migrantes**, presentada por los diputados Jean Paul Briere Samayoa y Felipe Alejos Lorenzana, la cual fue enviada en cumplimiento a lo establecido en la Ley Orgánica del Organismo Legislativo, Decreto 63-94 del Congreso de la República de Guatemala, con la finalidad de que cada integrante de éste órgano técnico, conozca, analice y se pronuncie sobre su procedencia.

CONTENIDO DE LA INICIATIVA

Se trata de una propuesta de ley que es complementaria al marco legal existente, pero que su contenido es muy específico a la problemática de las niñas, niños y adolescentes que por el motivo que sea son sujetos de migración sin la protección de su familia.

La iniciativa de ley persigue como objetivos: a) La atención y protección de los derechos humanos de la niñez y adolescencia migrante no acompañada y separada de su familia. b) La prevención y el combate al tráfico ilícito de migrantes; c) Promover y facilitar la cooperación nacional e internacional con el fin de lograr estos objetivos.

La Protección internacional por parte del cuerpo consular de Guatemala, a la niñez y adolescencia guatemalteca migrante no acompañada y separada de su familia, incluyendo la definición de los procedimientos para que dichos funcionarios consulares cumplan con dicha función.



*Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

Los procedimientos y autoridades responsables en el proceso de recepción y reunificación de niñas, niños o adolescentes migrantes guatemaltecos no acompañados y separados de su familia, que sean repatriados al territorio nacional;

Como país receptor y país de tránsito, un apartado de la ley también se refiere a la protección de la niñez y adolescencia migrante no acompañada y separada de su familia que se encuentra o está de paso por Guatemala; La búsqueda por medio de la Alerta Alba-Keheth de la niñez y adolescencia migrante que se encuentra desaparecida.

Y finalmente, de la protección de víctimas y testigos, los delitos relativos al tráfico ilícito de personas, incluyendo la declaración a través de video conferencia u otras herramientas que eviten la revictimización en el caso de que se involucre en el tráfico a niñas, niños y adolescentes, así como la persecución penal que corresponde a tales ilícitos. En estas reformas al código penal se excluye de cualquier penalización o sanción a los propios migrantes y a su entorno familiar.

Es importante hacer mención que además de la penalización de las conductas referidas al Tráfico Ilícito de Migrantes, se aborda la protección de víctimas y testigos de este tipo de delitos, así como reforma la Ley contra la Criminalidad Organizada para incluir estos delitos y la Ley de Extinción de Dominio, que permita que los bienes extinguidos puedan apoyar a instituciones del Estado a cargo de la Protección de la niñez y adolescencia, como los entes responsables de la investigación, procesamiento y sanción de estas conductas.

Para terminar se contempla un capítulo de disposiciones transitorias para asegurar que exista la coordinación interinstitucional, se dispongan de los recursos y se implementen los procedimientos contemplados en la ley.

A handwritten signature in dark ink, consisting of stylized, cursive letters.



*Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C.A.*

CONSIDERACIONES DE ORDEN CONSTITUCIONAL Y LEGAL

La constitución Política de La República de Guatemala establece en su artículo uno que el Estado de Guatemala se organiza para proteger a la persona y a la familia; su fin supremo es la realización del bien común; y el artículo dos establece como un deber del Estado garantizar a los habitantes de la República la vida la libertad, la justicia, la seguridad, la paz y el desarrollo integral de la persona.

Para ello, la misma constitución establece en su artículo 119 las obligaciones fundamentales del Estado, encontrando dentro de las mismas velar por la elevación del nivel de vida de todos los habitantes del país procurando el bienestar de la familia.

Así también, el artículo 46 del mismo cuerpo legal establece el principio general de que en materia de derechos humanos, los tratados y convenciones aceptados y ratificados por Guatemala, tienen preeminencia sobre el derecho interno.

El reconocimiento de la necesidad de una protección especial hacia las niñas, niños y adolescentes por parte de Naciones Unidas se contempla en la Convención sobre los Derechos del niño, de 1989, donde se reconoce a la niñez y adolescencia como sujeto de derechos, por lo que corresponde a los Estados parte, asegurar cada uno de los derechos, sin discriminación alguna. Ello incluye a las niñas, niños y adolescentes migrantes, así como a las hijas e hijos de migrantes, lo anterior implica que todas las decisiones, medidas y prácticas que se adopten en relación al ingreso, permanencia o salida del país de una niña, niño o adolescente, debe estar determinada por el principio de interés superior del niño.

Por su parte, el Decreto 114-97 el Congreso de La República, Ley del Organismo Ejecutivo, en su artículo 38 asigna al Ministerio de Relaciones Exteriores, entre otras, la representación diplomática del Estado, la nacionalidad guatemalteca, y los asuntos diplomáticos y consulares, y el Decreto 46-2007 Ley del consejo Nacional de Atención al Migrante

A handwritten signature in dark ink, located at the bottom right of the page.



00000050

*Comisión del Migrante
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

Guatemalteco establece, en su artículo 2 que es CONAMIGUA el ente gubernamental que coordina, define, supervisa y fiscaliza las acciones y actividades de los órganos y entidades del Estado tendientes a proteger, atender y brindar asistencia y auxilio a los migrantes guatemaltecos y sus familias en Guatemala así como los migrantes que se encuentran en el territorio nacional.

DICTAMEN DE LA COMISION

En base a las consideraciones Constitucionales, Legales y Política vertidas anteriormente, ésta Comisión emite **DICTAMEN FAVORABLE CON MODIFICACIONES** a la iniciativa de ley identificada con el número 4869 que se presenta la **Ley de Protección a la Niñez Y Adolescencia Migrante no Acompañada y separada de su familia y del combate ilícito de Migrantes**, en la República de Guatemala. Dado en la sala de la Comisión del Migrante del Congreso de la República de Guatemala, en la ciudad de Guatemala el día 18 de marzo de 2015.

Jean Paul Briere Samayoa
Presidente

Julio Cesar López Villatoro
Vicepresidente

Oscar Stuardo Chinchilla Guzmán
Secretario

Felipe Alejos Lorenzana



00000051

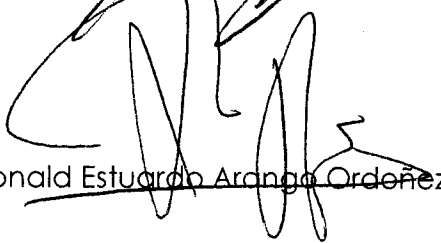
Comisión del Migrante
Congreso de la República
Guatemala, C. A.



José Roberto Alejos Cambara



Juan David Alcázar Solís



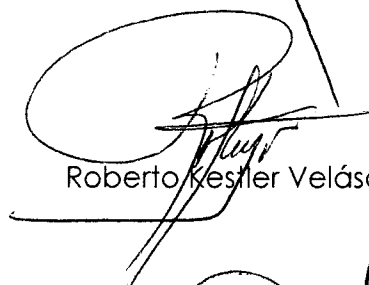
Ronald Estuardo Arango Ordoñez



Felix Ovidio Monzón Mendoza



Eugenio Moisés González Alvarado



Roberto Kessler Velásquez



Christian Jacques Boussinot Nuila



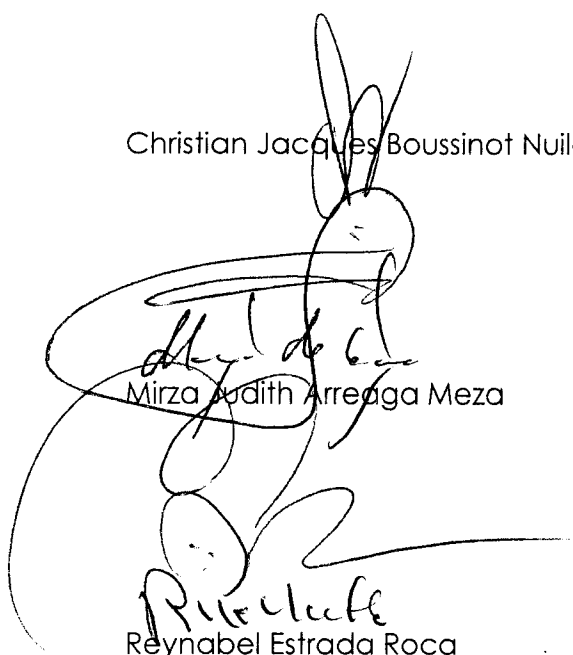
Sergio Leonel Celis Navas



Mirza Judith Arreaga Meza



César Arnulfo Duarte Soto



Reynabel Estrada Roca



*Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

EXPOSICION DE MOTIVOS

Distinguidos representantes, ha sido como calificada como una crisis humanitaria la migración de niños, niñas y adolescentes centroamericanos no acompañados hacia el territorio de los Estados Unidos de América. Miles y miles de nuestros menores de edad se lanzan a la aventura de atravesar por las fronteras de este peligroso corredor de migraciones con el objeto de buscar a sus padres o algún miembro de su familia; buscar una mejor oportunidad de vida; o en el peor de los casos: huir de la violencia o el acecho de las pandillas juveniles.

En la legislación internacional los niños, niñas y adolescentes gozan de una protección especial y se ha proclamado su derecho inalienable de vivir con sus padres, en el territorio donde estos se encuentren, independientemente de la situación migratoria en la que se encuentren. Nuestro país, además de ser parte de estos instrumentos de derecho internacional ha desarrollado su derecho interno, el cual refleja un marco de protección especial y tiene por imperativo un sentido de prioridad.

El hecho, señores legisladores, es que este fenómeno de la migración de menores coloca al país frente a desafíos para los cuales no existen las herramientas normativas, las competencias y programas administrativos y en general las medidas para tutelar, defender y gestionar adecuadamente los derechos de estos niños, niñas y adolescentes migrantes no acompañados.

Es por ello que a cargo de la Comisión de Migrantes y con la participación de entidades internacionales, entidades académicas, organizaciones no gubernamentales y expertos, nos dimos a la tarea de elaborar un proyecto de ley que contemple las disposiciones para que nuestras autoridades consulares estén investidas de un mandato claro y específico para la protección de los menores guatemaltecos en el territorio de otros Estados, y para que las instituciones concernidas en el marco de promoción y protección de los derechos de nuestros



*Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

niños, niñas y adolescentes estén en condiciones de atender a los menores que se encuentran separados de su familia y que son repatriados de otros países.

Se trata de una propuesta de ley que es complementaria al marco legal existente, pero que su contenido es muy específico a la problemática de los menores que por el motivo que sea son sujetos de migración sin la protección de su familia.

El proyecto de ley persigue como objetivos

- a) La atención y protección de los derechos humanos de la niñez y adolescencia migrante no acompañada y separada de su familia.
- b) La prevención y el combate al tráfico ilícito de migrantes;
- c) Promover y facilitar la cooperación nacional e internacional con el fin de lograr estos objetivos.

La redacción de la iniciativa, los derechos reconocidos, mandatos institucionales y procedimientos establecidos en el presente proyecto de ley se ha contemplado como principios:

- a) Principio del Interés superior del niño
- b) Principio de No Discriminación
- c) Principio de reunificación familiar
- d) Principio de comunicación y preservación de relaciones personales y contactos directos entre los niños y los padres
- e) Principio de la no violencia y trato digno
- f) Principio de protección y seguridad
- g) Principio de legalidad y debido proceso
- h) Principio de confidencialidad de los registros y protección de la vida privada del niño;
- i) Principio de especialización del personal y funcionarios a cargo de la gestión migratoria, protección, repatriación, entrega, seguimiento y reunificación familiar y social de la niñez migrante no acompañada
- j) Principio de No devolución

A handwritten signature in dark ink, consisting of a stylized 'M' followed by a flourish.



00000054

*Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

CONTENIDOS PRINCIPALES DEL PROYECTO DE LEY:

De los contenidos de la presente iniciativa destacan por su importancia:

La Protección internacional por parte del cuerpo consular de Guatemala, a la niñez y adolescencia guatemalteca migrante o acompañada y separada de su familia, incluyendo la definición de los procedimientos para que dichos funcionarios consulares cumplan con dicha función.

Los procedimientos y autoridades responsables en el proceso de recepción y reunificación de niñas, niños o adolescentes migrantes guatemaltecos no acompañados y separados de su familia, que sean repatriados al territorio nacional;

Como país receptor y país de tránsito, un apartado de la ley también se refiere a la protección de la niñez y adolescencia migrante no acompañada y separada de su familia que se encuentra o está de paso por Guatemala;

La búsqueda por medio de la Alerta Alba-Keheth de la niñez y adolescencia migrante que se encuentra desaparecida.

Y finalmente, de la protección de víctimas y testigos, los delitos relativos al tráfico ilícito de personas, incluyendo la agravación en el caso de que se involucre el tráfico de menores de edad, así como la persecución penal que corresponde a tales ilícitos. En estas reformas al código penal se excluye de cualquier penalización o sanción a los propios migrantes y a su entorno familiar.

Para terminar se contempla un capítulo de disposiciones transitorias para asegurar que exista la coordinación interinstitucional, se dispongan de los recursos y se implementen los procedimientos contemplados en la ley.

Guatemala, 25 de julio de 2014

DIPUTADO PONENTE

JEAN PAUL BRIERE SAMAYOA Y COMPAÑEROS

Boussinot
3 *Dr*



*Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C.A.*

CONGRESO DE LA REPUBLICA

GUATEMALA, C.A.

DECRETO NÚMERO _____

EL CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA

CONSIDERANDO

Que de acuerdo a lo establecido en la *Constitución Política de la República de Guatemala*, el Estado de Guatemala se organiza para proteger a la persona y a la familia; y que el Estado protegerá prioritariamente la salud física, mental y moral de las personas menores de edad a quienes garantizará su derecho a la alimentación, salud, educación y seguridad y previsión social.

CONSIDERANDO

Que las niñas, niños y adolescentes, de acuerdo a lo establecido por la *Ley de Protección Integral de la Niñez y Adolescencia* y la *Convención sobre los Derechos del Niño*, tienen derecho a ser criados y educados en el seno de una familia asegurándoles la convivencia familiar y comunitaria; y que el Estado deberá fomentar por todos los medios, la estabilidad y bienestar de la familia, como base de la sociedad; creando las condiciones para asegurarle al niño, niña y adolescente la convivencia familiar y comunitaria en un ambiente sano y propicio para su desarrollo integral.

CONSIDERANDO

Que las niñas, niños y adolescentes, de acuerdo a lo establecido por la *Ley de Protección Integral de la Niñez y Adolescencia*, tienen derecho a la protección contra el tráfico ilícito, el secuestro, la venta y la trata para cualquier fin o en cualquier forma; y, que el Estado deberá desarrollar actividades y estrategias de carácter nacional, bilateral y multilateral adecuadas para impedir estas acciones. Y que conforme a lo señalado por la *Convención sobre los Derechos del Niño* toda solicitud hecha por un niño o por sus padres para entrar a un Estado o para salir de él para los efectos de la reunión de la familia, será atendida de manera positiva.

A handwritten signature in dark ink, located in the bottom right corner of the page.



00000056

*Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

CONSIDERANDO

Que es esencial que la regulación normativa referente al tráfico ilícito de migrantes, incluido el de niñas, niños y adolescentes migrantes no acompañados y separados de su familia, se realice en el marco de la *Convención de las Naciones Unidas contra la Delincuencia Organizada Transnacional*, específicamente aplicando las disposiciones que figuran en el *Protocolo contra el tráfico ilícito de migrantes por tierra, mar y aire*, que complementan la citada Convención.

CONSIDERANDO

Que la *Convención de Viena sobre Relaciones Consulares* establece que es función de los cónsules de Guatemala en el extranjero proteger en el Estado receptor los intereses del Estado que envía y de sus nacionales dentro de los límites del derecho internacional; así como prestar ayuda y asistencia a los nacionales del Estado que envía principalmente de las niñas, niños y adolescentes, en particular cuando se requiera instituir para ellos medidas de representación y protección ante los tribunales y otras autoridades del Estado receptor, a fin de lograr que, de acuerdo con las leyes del mismo, se adopten medidas para la preservación de los derechos e intereses de esos nacionales. Y, que los Cónsules de Guatemala en el exterior rigen sus actuaciones también por lo establecido en la legislación nacional, principalmente en lo concerniente a la protección de las personas guatemaltecas en el exterior y en presencia del Estado receptor. Ante tales situaciones el Estado de Guatemala reconoce la necesidad de contar con un marco normativo que regule el abordaje específico de estos movimientos de población al ser un país de origen, tránsito, destino y retorno de personas migrantes y brindando una visión integral para afrontar el fenómeno.

POR TANTO:

En ejercicio de las atribuciones que le confiere el artículo 171 literal a) de la Constitución Política de la República de Guatemala.

DECRETA:

La siguiente:



Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

**LEY DE PROTECCION A LA NIÑEZ Y ADOLESCENCIA MIGRANTE NO
ACOMPAÑADA Y SEPARADA DE SU FAMILIA Y DE COMBATE AL TRÁFICO
ILÍCITO DE MIGRANTES**

TITULO I

DISPOSICIONES GENERALES

Artículo 1. Objeto de la Ley. La presente Ley tiene por objeto regular:

- a) La atención y protección de los derechos humanos de la niñez y adolescencia migrante no acompañada y separada de su familia.
- b) La prevención y el combate al tráfico ilícito de migrantes;
- c) Promover y facilitar la cooperación nacional e internacional con el fin de lograr estos objetivos.

Artículo 2. Naturaleza de la Ley. La presente Ley es de orden público y establece los ámbitos de acción institucional para la atención y protección a las niñas, niños y adolescentes migrantes no acompañados y separados de su familia, favorece su reunificación familiar, como una solución duradera y permanente a su problemática. Asimismo promueve la implementación de políticas de prevención, protección, persecución y sanción penal orientadas a erradicar el tráfico ilícito de migrantes, especialmente de niñas, niños y adolescentes.

Artículo 3. Principios de la Ley. La presente ley se regirá por los principios siguientes:

- a) **Principio del interés superior del niño.** Para que una decisión garantice el cumplimiento del interés superior del niño, es necesario que la autoridad realice una evaluación clara y a fondo de la identidad de la niña, niño o adolescente migrante no acompañado y separado de su familia, en particular de su nacionalidad, crianza, antecedentes étnicos, culturales y lingüísticos, y en efecto, determine las vulnerabilidades y necesidades especiales de protección. La determinación del interés superior del niño debe estar documentada.
En el caso en que no se pueda establecer la minoría de edad de la persona migrante no acompañada y separada de su familia o exista duda razonable



00000058

*Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C.A.*

sobre su edad o de la veracidad de sus documentos de identificación personal o de viaje, se presumirá la minoría de edad.

- b) **Principio de No Discriminación.** Las niñas, niños y adolescentes migrantes no acompañados y separados de su familia no deben ser discriminados por su situación de no acompañados o separados de su familia, por su condición de refugiados, solicitantes de asilo o condición migratoria, su nacionalidad, su pertenencia a un grupo étnico o condición sexual. Este principio incluye la diferenciación fundada en la diversidad de necesidades de protección, como a las asociadas a la edad y género.
- c) **Principio de reunificación familiar.** Las autoridades deben procurar por todos los medios que el niño, niña o adolescente migrante no acompañado y separado de su familia se reúna con sus padres, ya sea en el país receptor o el de origen, salvo cuando el interés superior requiera prolongar la separación. Por este principio se favorece la no separación de hermanos o parientes.
- d) **Principio de comunicación y preservación de relaciones personales y contactos directos entre los niños y los padres.** Las autoridades deben velar por el derecho de los niños, niñas y adolescentes migrantes no acompañados y separados de su familia, a conocer el paradero de sus padres y proporcionar a los padres, información sobre el paradero de su hijo o hija. Este derecho incluye la localización de los padres o familiares y facilitar su comunicación, ya sea en el país de origen o en el país receptor.
- e) **Principio de la no violencia y trato digno:** Las autoridades deberán proteger la dignidad y los derechos de las niñas, niños y adolescentes migrantes no acompañados y separados de su familia velando porque ningún niño, niña o adolescente sea sometido a tortura ni a otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes. Dicha protección en el extranjero le compete al servicio consular, quién deberá ejercer las acciones encaminadas a la protección de los derechos de la niñez y adolescencia migrante guatemalteca no acompañada y separada de su familia.
- f) **Principio de protección y seguridad.** Las autoridades están obligadas a velar porque en sus decisiones y procedimientos no pongan en riesgo la vida o integridad de las niñas, niños o adolescentes migrantes no



*Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

acompañados y separados de su familia en los distintos momentos del proceso migratorio: verificación y control migratorio, detención, deportación y recepción; esto incluye coordinar con las autoridades de otros Estados los mecanismos para la repatriación digna y segura de la niñez y adolescente migrante no acompañada y separada de su familia.

- g) **Principio de legalidad y debido proceso.** Todas las niñas, niños y adolescentes migrantes no acompañados tienen derecho a que la decisión en torno a su estatus migratorio se tome y ejecute con pleno respeto y garantía del derecho de defensa y el debido proceso.
- h) **Principio de confidencialidad de los registros y protección de la vida privada del niño.** Las autoridades deben proteger el carácter confidencial de la información de las niñas, niños y adolescentes no acompañados y separados de su familia. Se garantizará que la información recabada e intercambiada legítimamente con la finalidad de protección de la niñez no sea utilizada para otros fines.
- i) **Principio de especialización del personal y funcionarios a cargo de la gestión migratoria, protección, repatriación, entrega, seguimiento y reunificación familiar y social de la niñez migrante no acompañada.** Las y los profesionales que estén a cargo de la implementación de esta ley deberán contar con formación especializada en derechos humanos de la niñez y adolescencia, que permita brindar una atención multidisciplinaria en las ramas de la psicología, trabajo social, salud y legal.
- j) **Principio de No devolución.** Atendiendo a la normativa internacional de derechos humanos, se prohíbe la devolución de una niña, niño o adolescente no acompañado y separado de su familia a su país de origen, cuando éste corra riesgo real de sufrir tortura, tratos inhumanos o degradantes u otras formas de daño irreparable, con independencia de que sean solicitantes de asilo o el estatus de refugiado.

Artículo 4. Niñez migrante no acompañada y separada de su familia. Para los efectos de esta ley se considera a niñas, niños o adolescentes migrantes no acompañados aquellos que han sido separados, tanto de sus progenitores, como del resto de sus parientes y que no se hallen al cuidado de un adulto que, por ley o costumbre, sea el responsable de ello.

A handwritten signature in black ink, located at the bottom right of the page.



00000060

*Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

Se considera niñas, niños y adolescentes separados, aquellos separados de ambos progenitores de sus tutores legales o habituales, pero no necesariamente de otros parientes. Por tanto, puede encontrarse acompañado por otros miembros adultos de la familia.

TITULO II

**DE LA PROTECCION A LA NIÑEZ Y ADOLESCENCIA MIGRANTE NO
ACOMPAÑADA Y SEPARADA DE SU FAMILIA**

CAPITULO I

**DE LA PROTECCIÓN INTERNACIONAL POR PARTE DEL CUERPO
CONSULAR DE GUATEMALA A LA NIÑEZ Y ADOLESCENCIA
GUATEMALTECA MIGRANTE NO ACOMPAÑADA Y SEPARADA DE SU
FAMILIA**

Artículo 5. Niñez Migrante Guatemalteca no acompañada: Se entenderá por niñez y adolescencia guatemalteca migrante no acompañada aquellas niñas, niños y adolescentes guatemaltecos que se encuentran fuera de Guatemala y que están separados de ambos padres y otros parientes y no están al cuidado de una persona mayor de edad que, por ley o costumbre asuma esa responsabilidad.

Se considera niñas, niños y adolescentes guatemaltecos separados, aquellos que se encuentran fuera de Guatemala y que están separados de ambos progenitores de sus tutores legales o habituales, pero no necesariamente de otros parientes. Por tanto, puede encontrarse acompañado por otros miembros adultos de la familia.

Artículo 6. Autoridad responsable de la protección internacional de las niñas y niños guatemaltecos migrantes no acompañados. El Ministerio de Relaciones Exteriores a través del su servicio consular, es la institución responsable de la protección y asistencia consular de las niñas, niños y adolescentes guatemaltecos migrantes fuera del territorio guatemalteco.

Con el objeto de desarrollar políticas y lineamientos institucionales para la protección de la niñez y adolescencia guatemalteca migrante no acompañada o separada de su familia en los países de tránsito o de destino, se crea en el



*Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

Ministerio de Relaciones Exteriores la Unidad de Protección Especial a la Niñez Migrante, que dependerá del Ministro.

Dicha unidad coordinará con el cuerpo consular de Guatemala en el extranjero, las instituciones del sistema de protección especial de niñez de Guatemala, así como organizaciones de la sociedad civil y autoridades de otros países, las acciones de protección definidas en la política, lineamientos y lo establecido en esta ley.

Artículo 7. De la Protección Especial a la niñez y adolescencia migrante no acompañada a nivel consular en el Estado receptor. El cónsul es un agente de protección de las niñas, niños y adolescentes guatemaltecos migrantes no acompañados y separados de su familia en el país donde desempeña su función.

Para cumplir sus funciones de protección el Ministerio de Relaciones Exteriores deberá garantizar que el Cónsul cuente con un equipo multidisciplinario integrado por profesionales de la psicología, trabajo social y abogados para orientación legal, que le asesoren en el cumplimiento de las acciones de protección. Dichos equipos multidisciplinarios se implementaran en los consulados donde exista una mayor afluencia de niñas, niños y adolescentes migrantes no acompañados y separados de su familia.

Artículo 8. Acciones de Protección. El cónsul deberá realizar las siguientes acciones de protección:

- a) Asegurar que el Estado, en el lugar donde se encuentre la niña, niño y adolescente guatemalteco migrante no acompañado y separado de su familia, garantice el derecho que tiene a la notificación consular desde el primer contacto del niño con cualquier autoridad del país de tránsito o receptor.
- b) Apersonarse en el lugar en donde se encuentre la niña, niño o adolescente guatemalteco migrante no acompañado y separado de su familia y verificar su situación integral e individual, con el objeto de realizar acciones urgentes de carácter humanitario para asegurar la vida y la integridad física y mental; entre ellas, deberá orientar la aplicación de medidas especiales de protección por parte del Estado receptor, conforme las necesidades de la niña niño o adolescente.



00000062

*Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

- c) Obligación de informarle a la niña, niño y adolescente guatemalteco migrantes no acompañados de sus derechos en el Estado receptor, principalmente relativos a comunicación con su familia, procedimientos y causas para solicitar asilo o medidas especiales de protección y mecanismo de localización de sus familiares. Dicha información se le proporcionará en su idioma materno conforme a su edad y madurez.
- d) Velar porque se protejan los derechos humanos de la niña, niño y adolescente guatemalteco migrantes no acompañados en el país de recepción por el sistema de protección del Estado receptor y hacer un examen periódico del tratamiento y de las circunstancias de su protección y cuidado.
- e) Llevar un registro de las niñas, niños y adolescentes guatemaltecos migrantes no acompañados y separados de su familia, que incluya al menos la identificación del niño, la de su familia, su estatus, su examen periódico y decisión del Estado receptor. Dicho registro deberá ser compartido con las autoridades del Sistema Nacional de Protección de Guatemala, a través de la Unidad de Protección a la Niñez Migrante del Ministerio de Relaciones Exteriores, bajo garantía de confidencialidad.
- f) Promover la reunificación familiar en el país receptor o de origen, tomando en cuenta el interés superior del niño y su opinión.
- g) Velar porque los procedimientos de repatriación de las niñas, niños y adolescentes guatemaltecos no acompañados se realice respetando su dignidad y seguridad.
- h) Velar porque se cumpla el derecho de no devolución a su país de origen de la niña, niño o adolescente guatemalteco migrante no acompañado. Velará porque no se traslade al niño o niña guatemalteco migrante no acompañado, a Guatemala, cuando hay motivos racionales para pensar que existe un peligro real de daño irreparable para el niño. En todos los casos promoverá que la repatriación del niño o niña no acompañado sea el último recurso a aplicar.



00000063

*Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

- i) Velar porque en el Estado de recepción, la atención y alojamiento de un niño, niña o adolescente guatemalteco migrante no acompañada, en cualquier modalidad, no se le prive de su libertad.
- j) Promoverá que el país receptor de niñas, niños o adolescentes guatemaltecos migrantes no acompañados, se garantice la unidad familiar, asegurando la no separación de hermanos.
- k) Promover que el Estado receptor permita que la niña, niño o adolescente guatemalteco que llegue acompañado de parientes o los tenga en el país receptor permanezca con éstos, salvo si ello es contrario al interés superior.
- l) Promover la localización de las niñas, niños y adolescentes guatemaltecos que se encuentran sustraídos o desaparecidos conforme al Sistema de Alerta Alba Keneth.
- m) Velar porque todas las niñas, niños y adolescentes guatemaltecos migrantes no acompañados o separados de su familia, independientemente de su estatus migratorio, tengan pleno acceso a la educación, a la atención de la salud, recreación y esparcimiento en el país de recepción.

Artículo 9. Acreditación de funcionarios de otras instituciones. Para la protección a la niñez y adolescencia guatemalteca migrante no acompañada, el Ministerio de Relaciones Exteriores podrá acreditar a funcionarios de otras instituciones del Sistema de Protección de la Niñez y Adolescencia de Guatemala para que apoyen las acciones de protección que realiza el servicio consular.

**CAPÍTULO II
PROCEDIMIENTO CONSULAR PARA LA PROTECCIÓN LA NIÑEZ Y
ADOLESCENCIA GUATEMALTECA MIGRANTE NO ACOMPAÑADA Y
SEPARADA DE SU FAMILIA**

Artículo 10. Evaluación y medidas iniciales. El Cónsul una vez tenga conocimiento de la presencia de una niña, niño o adolescente guatemalteco migrante no acompañado en el país receptor, deberá apersonarse en el lugar donde se encuentre el niño para realizar una evaluación inicial y registro del caso.



00000064

*Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

En dicha evaluación se deberá obtener y registrar como mínimo la siguiente información:

- a) Rasgos físicos, la madurez psicológica, la edad, y reunir información y antecedentes personales del niño para establecer su identidad, la identidad de su familia, y mecanismos de comunicación.
- b) Razones por las cuales está separado de su familia o viaja no acompañado,
- c) Evaluación de aspectos particulares de vulnerabilidad y de amenaza o violación a sus derechos.
- d) Establecer necesidades especiales de protección de la niña, niño o adolescente derivadas de la violencia en su contra, incluida la trata de personas y la violencia sexual.
- e) Obtener información para determinar la posible existencia de necesidades de protección internacional, asilo o medidas especiales de protección, basadas en temores fundados de que la niña, niño o adolescente migrante no acompañado es perseguido por motivos de raza, religión, nacionalidad, o pertenencia a un grupo social y opinión política en su país de origen o por reclutamiento por grupos armados; así también cuando ha huido de su país porque su vida, seguridad o libertad han sido amenazadas por la violencia generalizada, la agresión extranjera, los conflictos internos, la violación masiva de los derechos humanos u otras circunstancias que hayan perturbado gravemente el orden público, asimismo al que sufra persecución a través de violencia sexual u otras formas de persecución de género basadas en violaciones de derechos humanos consagrados en instrumentos internacionales.

Artículo 11. Localización y contacto con la familia del niño o niña no acompañado: El cónsul localizará y contactará a la familia de la niña, niño o adolescente guatemalteco migrante no acompañado y separado de su familia, ya sea en el país recepción o el país de origen, informando sobre la situación del niño. Además facilitará la comunicación entre el niño y su familia en forma inmediata.

Artículo 12. Plan de acción. Posterior a la evaluación inicial el cónsul con su equipo multidisciplinario desarrollará un plan de acción individual de la niña, niño o



00000065

*Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C.A.*

adolescente guatemalteco migrante no acompañado, que especificará las acciones de protección así como las medidas especiales de protección que se pueden requerir al país de recepción.

Artículo 13. Comunicación con las autoridades del Estado de Origen. El cónsul informará a las autoridades del sistema nacional de protección de Guatemala, a través de la Unidad de Protección Especial a la Niñez Migrante, del Ministerio de Relaciones Exteriores, sobre la situación de la niña, niño o adolescente guatemalteco migrante no acompañado y separado de su familia, desde el momento en que reciba la notificación consular del Estado parte. Trasladará la evaluación inicial, incluida información sobre el plan de acción, las acciones y seguimientos realizados.

Con la información enviada por el cónsul, la Procuraduría General de la Nación, abrirá el expediente respectivo y realizará la investigación preliminar de la familia y el entorno de las niñas, niños y adolescentes guatemaltecos migrantes no acompañados y separados de su familia.

Artículo 14. Solicitud de asilo o estatus de refugiado: El Cónsul orientará la presentación de solicitudes de asilo o estatus de refugiado del niño, niña o adolescente guatemalteco migrante no acompañado y gestionará ante las autoridades competentes del país receptor, para que siga el debido proceso y se respete los derechos humanos de la niña o niño en este proceso.

Artículo 15. Comunicación y seguimiento de la decisión del Estado receptor: El Cónsul promoverá que el Estado receptor comunique sobre la decisión tomada sobre la niña, niño o adolescente guatemalteco migrante no acompañado. Al tener la comunicación informará al niño y su familia sobre ésta y dará seguimiento para que el cumplimiento de la misma se realice respetando los derechos humanos del niño.

Si la decisión del Estado receptor fuera la repatriación de la niña, niño o adolescente guatemalteco migrante no acompañado y separado de su familia, se comunicará inmediatamente con las autoridades de Guatemala, a través del Programa y Unidad de Protección a la Niñez Migrante del Ministerio de Relaciones Exteriores, con el objeto de coordinar la recepción y su pronta reunificación familiar.



00000066

*Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

Artículo 16. Respeto a los Derechos Humanos. En todas sus acciones los Cónsules deben cumplir y velar que se cumpla la aplicación del derecho internacional de los derechos humanos en favor de las niñas, niños o adolescentes guatemaltecos migrantes no acompañados o separados.

CAPITULO III

**DEL PROCESO DE RECEPCIÓN Y REUNIFICACIÓN FAMILAR DE NIÑAS,
NIÑOS O ADOLESCENTES MIGRANTES GUATEMALTECOS NO
ACOMPAÑADOS Y SEPARADOS DE SU FAMILIA**

Artículo 17. De la comunicación. La Unidad de Protección Especial a la Niñez Migrante del Ministerio de Relaciones Exteriores, comunicará a la Procuraduría General de la Nación y Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia, la decisión tomada por el país de recepción de la repatriación del niño, niña o adolescente migrante guatemalteco no acompañado y separado de su familia, con el objeto de coordinar su recepción en Guatemala. Para el efecto trasladará toda la información sobre el niño y su familia que se posea en ese momento, así como los horarios y la vía de ingreso.

Artículo 18. Evaluación preliminar a la recepción. La Procuraduría General de la Nación, desde la notificación o comunicación del cónsul sobre la situación del niño, niña o adolescente migrante guatemalteco, realizará las acciones siguientes:

- a) Apertura el expediente del niño, niña o adolescentes, con la información entregada por el Ministerio de Relaciones Exteriores.
- b) Localiza a la familia del niño, niña o adolescente guatemalteco, con el objeto de informarle lugar, fecha y hora de la recepción.
- c) Evalúa a la familia con el objeto de que puedan tomar decisiones de reintegración familiar, de integración social o en el caso de amenazas o violaciones a sus derechos, la judicialización de los casos.
- d) Coordina con la Secretaría de Bienestar Social, otras instituciones del Estado u organizaciones no gubernamentales el apoyo para los servicios que sean necesarios brindarle a los niños, niñas y adolescentes objeto de recepción, los cuales podrán incluir la evaluación preliminar, localización de la familia, alojamiento y seguimiento.



Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

- e) En ningún caso la Procuraduría General de la Nación podrá ordenar el abrigo temporal de niñas, niños y adolescentes, como detención administrativa. Únicamente podrá promover el alojamiento del niño o niña por un máximo de setenta y dos horas.

Estas acciones tienen por objeto preparar las condiciones para la recepción digna y segura de las niñas, niños y adolescentes migrantes, así como la reunificación familiar.

Se crea dentro de la Procuraduría General de la Nación, el programa y la Unidad de Protección a la Niñez Migrante, que tendrá como objeto cumplir las funciones designadas por esta Ley.

Las organizaciones no gubernamentales que colaboren en la prestación de los servicios que regula esta ley, serán acreditadas por la Procuraduría General de la Nación en los aspectos legales y por la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia en los aspectos técnicos de los servicios. El reglamento de esta ley desarrollara el procedimiento respectivo de acreditación.

Artículo 19. De la Recepción. La recepción dela niña, niño o adolescente migrante guatemalteco no acompañado y separado de su familia a Guatemala estará a cargo de la Procuraduría General de la Nación previo control migratorio por la Dirección General de Migración.

Artículo 20. Atención y Alojamiento. La Procuraduría General de la Nación, luego de verificar la situación del niño, niña o adolescente guatemalteco migrante no acompañado y separado de su familia, coordinará la entrega a la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia, para la evaluación integral, atención, el alojamiento temporal y seguimiento.

Al tomar las medidas de atención y alojamiento deberán tenerse en cuenta los siguientes aspectos:

- a) Por regla general, no se privará de libertad a las niñas, niños y adolescentes.
- b) Con el objeto de garantizar la continuidad en la atención y atendiendo al interés superior del niño, únicamente se cambiará la residencia de las

Una firma manuscrita en tinta, que parece ser una abreviatura o un nombre estilizado, ubicada en la esquina inferior derecha de la página.



00000068

Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

niñas, niños y adolescentes migrantes no acompañados y separados de su familia, cuando dicho cambio responda a su interés superior.

- c) La no separación de hermanos.
- d) Supervisar y evaluar de forma periódica por parte del personal calificado con la finalidad de velar por su salud física y psicológica, la protección contra la violencia en el alojamiento o la explotación.
- e) En las emergencias se prestará asistencia provisional acorde a las necesidades de las niñas, niños y adolescentes migrantes no acompañados y separados de su familia, con el objeto de garantizar su seguridad y equilibrio físico y emocional, en un ambiente que estimule su desarrollo integral.
- f) Se mantendrán informados las niñas, niños y adolescentes no acompañados y separados de su familia de las disposiciones para su atención y se tendrá en cuenta su opinión.

Si transcurridas setenta y dos horas luego del alojamiento no se logrará localizar a la familia de la niña, niño o adolescente guatemalteco migrante, la Procuraduría General de la Nación procederá a iniciar el proceso de protección ante el sistema de justicia de la niñez y adolescencia.

Artículo 21. Evaluación Integral. La Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia de la República o la organización no gubernamental a cargo de la atención y alojamiento de la niña, niño o adolescente guatemalteco migrante, será responsable de evaluarlo de forma integral, así como a sus familiares, tutores o responsables, con la finalidad de establecer conjuntamente con la Procuraduría General de la Nación que su integración familiar responde a su interés superior y no amenaza o viola sus derechos humanos.

Se crea el programa y la unidad de Protección a la Niñez Migrante de la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia, que tendrá por objeto el cumplimiento de lo regulado en esta Ley.

Artículo. 22. Reunificación familiar. La reunificación de la niña, niño o adolescente con su familia, tutores o responsables, se realizará luego de haber establecido que no existe una probable causa de amenaza o violación de los



00000069

*Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

derechos humanos del niño por parte de su familia, tutor o responsable. Establecida tal situación, se procederá a la integración de la niña, niño o adolescente, de forma inmediata.

La entrega de la niña, niño o adolescente guatemalteco migrante se realizará bajo la estricta responsabilidad de la Procuraduría General de la Nación, dejando constancia razonada de dicho acto.

La Procuraduría General de la Nación, se apoyará de la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia para dar un seguimiento por un plazo mínimo de seis meses. Las instancias a cargo del seguimiento deberán informar a la Procuraduría General de la Nación por lo menos cada dos meses sobre la situación de la reunificación familiar.

Para el efecto del seguimiento del caso la Procuraduría General de la Nación deberá oficiar a las instancias de Gobierno involucradas en el plan de reunificación familiar y social sobre las necesidades concretas de apoyo para el niño o niña y su familiar. Las instancias están obligadas a coordinar, apoyar y seguir el plan de reunificación familiar y social cuando proceda.

Artículo 23. Apoyos a la reunificación familiar. En los casos que se establezca en la evaluación integral la necesidad de un acompañamiento de Psicología o Trabajo Social para las niñas, niños y adolescentes migrantes no acompañados o para su familia, la Procuraduría General de la Nación se apoyará de la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia de la República para desarrollar un plan de apoyo y seguimiento psicosocial con la finalidad de asegurar su reunificación familiar permanente. En estos casos se dará seguimiento por un plazo mínimo de seis meses, con informes periódicos cada dos meses. En ningún las acciones desarrollas por las instituciones implicará restricción de derechos del niño, niña o adolescente o de su familia.

Artículo 24. Proceso Judicial de Protección. Si se establece en la evaluación integral que existe una probable amenaza o violación a los derechos de los niños, niñas o adolescentes migrantes no acompañados y separados de su familia por parte de la familia, tutores o responsables, la Procuraduría General de la Nación iniciará un proceso de protección ante el sistema de justicia de niñez y adolescencia, en igual forma lo hará si tiene conocimiento de que dicha amenaza o violación fue realizada por personas de las instituciones del país receptor,



00000070

*Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C.A.*

tránsito o de origen, o terceras personas, con el objeto de iniciar las acciones legales que correspondan, en el país o en el extranjero.

Artículo. 25. Programa de apoyo a la niña, niño y adolescente migrante no acompañado y separado de su familia para su reinserción social. La Procuraduría General de la Nación en coordinación con la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia establecerá la necesidad de vincular al niño, niña o adolescentes guatemalteco migrante, y su familia a programas de desarrollo social del Estado, lo que se hará constar en el plan de reunificación familiar y social.

La Procuraduría General de la Nación comunicará inmediatamente al Ministerio de Desarrollo Social, Ministerio de Educación, Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, y otras instancias del Estado, para que desarrollen las acciones de protección social correspondientes.

Los Ministerios y otras instancias del Estado tendrán la obligación de cumplir las acciones de protección social requeridas por la Procuraduría General de la Nación y crear aquellos servicios especializados para esta materia.

Artículo 26. Programas de reinserción social de la Niñez y Adolescencia Migrante Guatemalteca. Al momento que el Ministerio de Desarrollo Social reciba el requerimiento de incluir a una niña, niño o adolescentes migrante no acompañado en los programas de apoyo, tendrá un plazo de diez días para realizar el plan de acompañamiento que busque la reinserción social permanente, que remitirá a la Procuraduría General de la Nación.

El Ministerio de Desarrollo Social creará los programas que desarrollen las acciones que permitan asegurar la reinserción social de la niñez y adolescencia migrante y su familia.

Se crea la Unidad de Protección Especial de la Niñez y Adolescencia del Ministerio de Desarrollo Social, cuya función principal será velar por la ejecución de programas de apoyo a la niñez y adolescencia amenazada y/o violada en sus derechos humanos y sus familias, particularmente de las niñas, niños y adolescentes migrantes no acompañados, con el objeto de lograr su reinserción social de forma permanente.



00000071

*Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C.A.*

Artículo 27. Institucionalidad. Para cumplir los fines de protección especial de la niñez y adolescencia, especialmente las niñas, niños y adolescentes migrantes no acompañados, el Ministerio de Educación y Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social deberán crear el programa y la Unidad de Protección Especial a la Niñez y Adolescencia, cuya función principal será coordinar, registrar, asesorar, y dar seguimiento a las acciones de protección especial a la niñez amenazada o violada en sus derechos humanos, así como del apoyo que se brinde a las niñas, niños y adolescentes y a sus familias, dentro de sus Ministerios a través de los programas que serán creados para el efecto. En ambos casos los programas dependen directamente del despacho.

Las Unidades de Protección Especial de la Niñez y Adolescencia, creadas, deberán contar con el recurso humano profesional suficiente para el ejercicio de su función a nivel nacional, así como para poder coordinar institucional e interinstitucionalmente al máximo nivel con las dependencias de cada uno de los ministerios, secretarías y otras entidades del Estado.

Dichas Unidades de Protección Especial de la Niñez y Adolescencia deberán informar periódicamente a la Procuraduría General de la Nación sobre el apoyo que se brinda a las niñas, niños y adolescentes migrantes no acompañados y a sus familias.

El Ministerio de Educación y el Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social deberán desarrollar una estrategia en materia de protección a la niñez y adolescencia amenazada y violada en sus derechos humanos que contenga entre otras, las acciones para la atención a la niñez migrante en un plazo no mayor de tres meses, a partir de la vigencia de la presente Ley.

Artículo 28. Seguimiento a la Reunificación Familiar y Programas de Apoyo. Realizada la reunificación familiar, la Secretaría de Bienestar Social elaborará un plan de seguimiento, que establecerá como mínimo las acciones a desarrollar, frecuencia de seguimiento, mecanismos de coordinación, verificación y cierre del expediente.

El seguimiento de los programas de reinserción social corresponde a la Procuraduría General de la Nación.

Al vencer el plazo del seguimiento se establece la necesidad de ampliarlo se comunicará dicho extremo a la Procuraduría General de la Nación, quien previa



00000072

*Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C.A.*

citación del niño, niña o adolescente y su familia indicará las condiciones en las que se desarrollará dicha ampliación.

Concluido el seguimiento en donde se establezca que se cumplió con lo dispuesto en el plan, la Procuraduría General de la Nación procederá al cierre del expediente.

Artículo 29. Identificación de la niñez y adolescencia migrante no acompañada. El Registro Nacional de las Personas deberá realizar las acciones urgentes y necesarias que aseguren la inscripción y documentación de las niñas, niños y adolescentes migrantes no acompañados, para la cual deberá coordinar con el Ministerio de Relaciones Exteriores y la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia.

CAPITULO IV

DE LA PROTECCIÓN DE LA NIÑEZ Y ADOLESCENCIA MIGRANTE NO ACOMPAÑADA Y SEPARADA DE SU FAMILIA QUE SE ENCUENTRA EN GUATEMALA.

Artículo 30. Niñez y Adolescencia Migrante no acompañada y separada de su familia que se encuentran en Guatemala fuera de su país de nacionalidad, Son aquellas niñas, niños y adolescentes migrantes, que se encuentran en el territorio de Guatemala, fuera de su país de origen, no acompañados y separados de su familia y otros parientes y no están al cuidado de una persona mayor de edad que, por ley o costumbre asuma esa responsabilidad.

La situación migratoria de la persona en tránsito no será argumento para la falta de protección y garantía del respeto a sus derechos humanos. Las autoridades migratorias le brindarán un trato digno y sin discriminación alguna mientras se resuelve administrativamente su caso. Y en el caso de que el niño o niña se encuentre amenazado o vulnerado en sus derechos humanos deberá iniciarse un procedimiento judicial de protección de sus derechos.

Artículo 31. Niños, niñas y adolescentes no acompañados. En el caso que las autoridades guatemaltecas entren en contacto con niños, niñas y adolescentes migrantes no acompañados y separados de su familia, deberán asegurar su protección y garantía de sus derechos humanos. Para ello, las autoridades deberán realizar el siguiente procedimiento:



*Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C.A.*

- a) La Dirección General de Migración o la Autoridad Policial, en función de garantizar la protección y la pronta asistencia de las niñas, niños y adolescentes migrantes no acompañados, se pondrán en contacto y canalizará los casos a la Procuraduría General de la Nación.
- b) La Procuraduría General de la Nación a través de la Unidad de Protección a la Niñez Migrante inmediatamente se apersonará al lugar donde se encuentra la niña, niño y adolescente, con el objeto de identificarlo y realizar su evaluación inicial y establecer: i) Si se encuentra en amenaza o violación de sus derechos humanos y proceder a aperturar un caso judicial de protección; y ii) establecer si puede aplicar al estatuto de refugiado en territorio guatemalteco o si necesita medidas especiales de protección, en este caso se comunicará inmediatamente con la oficina del Alto Comisionado de Naciones Unidas para Refugiado y lo comunicará a la Comisión Nacional para Refugiados.
- c) Los niños, niñas y adolescentes migrantes deberán ser informados por parte de la Procuraduría General de la Nación de las razones de su aseguramiento, de acuerdo a su edad y a su idioma.
- d) La Procuraduría General de la Nación, a través de la Unidad de Protección a la Niñez Migrante, coordinará con el cuerpo consular de los países de origen de los niños migrantes para efectos de la notificación consular y otros que de acuerdo a las cartas de entendimiento u instrumentos entre los países de origen y receptores se encuentren vigentes.
- e) La Procuraduría General de la Nación gestionará la presentación de solicitudes de asilo o estatus de refugiado del niño, niña o adolescente migrante no acompañado y separado de su familia, así como medidas especiales de protección cuando obtenga información basada en temores fundados de que la niña, niño o adolescente migrante no acompañado es perseguido por motivos de raza, religión, nacionalidad, o pertenencia a un grupo social y opinión política en su país de origen o por reclutamiento por grupos armados; así también cuando ha huido de su país porque su vida, seguridad o libertad han sido amenazadas por la violencia generalizada, la agresión extranjera, los conflictos internos, la violación masiva de los derechos humanos u otras circunstancias que hayan perturbado gravemente el orden público, asimismo al que sufra persecución a través de violencia

A handwritten signature in dark ink, consisting of a stylized 'S' followed by a series of loops and a final vertical stroke.



00000074

Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

sexual u otras formas de persecución de género basadas en violaciones de derechos humanos consagrados en instrumentos internacionales. Para el efecto coordinará con del Alto Comisionado de Naciones Unidas para Refugiados y las organizaciones socias y acreditadas por dicha organismo internacional para actuar en Guatemala.

- f) En el caso de que niñas, niños o adolescentes migrantes no acompañados o separados de su familia, soliciten asilo o estatus de refugiado, la Comisión Nacional para Refugiados, deberá resolver los casos con prioridad atendiendo a su interés superior, dentro del plazo de veinte días, contados a partir de la fecha de la solicitud. Durante ese periodo el niño o niña permanecerá bajo la protección del Alto Comisionado de Naciones Unidas para Refugiados y las organizaciones socias y acreditadas por dicha organismo internacional para actuar en Guatemala.
- g) La Procuraduría General de la Nación y la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia deberán velar porque en la protección, atención y alojamiento de una niña, niño o adolescente migrante no acompañado, en cualquier modalidad, no se le prive de su libertad. Para el efecto debe prever la adopción de medidas de protección adecuadas a la situación de vulnerabilidad en que puede encontrarse la niña, niño o adolescente migrante.
- En ningún caso podrá detenerse a niñas, niños y adolescentes por motivos relacionados exclusivamente con temas de inmigración, para el efecto la autoridad promoverá formas de alojamiento adecuadas, priorizando el acogimiento y protección de carácter abierto orientado a la protección de la niñez y la familia, mientras se tramita su procedimiento migratorio, en forma excepcional y por el menor tiempo posible podrá ser alojado bajo la modalidad de abrigo residencial y se lleve a cabo en centros especializados de atención y alojamiento a cargo de la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia y cuando proceda en coordinación con el Alto Comisionado de Naciones Unidas para Refugiados y las organizaciones socias y acreditadas por dicha organismo internacional para actuar en Guatemala.
- h) La Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia promoverá que las niñas, niños y adolescentes migrantes no acompañados se les garantice la unidad familiar, permitiendo que los hermanos o parientes se mantengan juntos.



Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

- i) La Procuraduría General de la Nación, promoverá que se permita que la niña, niño o adolescente migrante que llegue a Guatemala acompañado de sus padres o parientes o los tenga en el país, permanezca con éstos, salvo si ello es contrario al interés superior.
- j) Cuando el niño, niña y adolescente migrante esté acompañado de sus padres o parientes y estos sean alojados por la Dirección General de Migración, se deberá contar con un espacio físico específico para los niños y su familias, el cual estará coordinado por la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia.
- k) Las instituciones involucradas deben velar porque todas las niñas, niños o adolescentes migrantes no acompañados, independientemente de su estatus migratorio y nacionalidad, tengan pleno acceso a la educación, a la atención de la salud, recreación y esparcimiento.
- l) Ningún niño, niña o adolescente migrante no acompañado, podrá estar alojado en institución distinta a una específica de atención a niñez migrante.
- m) La Procuraduría General de la Nación debe velar porque el niño, niña o adolescentes migrante no acompañado sea documentado provisionalmente como visitante por razones humanitarias en razón de su seguridad, dignidad y protección.
- n) En el caso que la persona menor de edad migrante sea o haya sido víctima de trata, abuso sexual, las autoridades guatemaltecas denunciarán inmediatamente al Ministerio Público y a la Procuraduría General de la Nación con el objeto de iniciar los procesos judiciales respectivos, así como con la Secretaría contra la Violencia Sexual, Explotación y Trata de Personas para las coordinaciones que corresponden;
- o) En todos los casos deberá prevalecer la determinación del interés superior del niño, el derecho a expresarse y ser escuchado, así como, su situación de vulnerabilidad.

ARTÍCULO 32. Migrantes en condición especial. Las autoridades brindarán una especial atención a las personas migrantes en mayor grado de vulnerabilidad, tales como: mujeres embarazadas; niños, niñas y adolescentes no acompañados;

A handwritten signature in dark ink, consisting of stylized, flowing letters.



00000076

*Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

personas con discapacidad; adultos mayores; personas accidentadas; personas con afecciones mentales; y, víctimas de trata de personas y abuso sexual, sin discriminación alguna, en razón de su condición y en el marco de los tratados internacionales y acuerdos específicos de los cuales Guatemala forma parte.

CAPITULO V

DE LA BUSQUEDA POR MEDIO DE LA ALERTA ALBA-KENETH DE LA NIÑEZ Y ADOLESCENCIA MIGRANTE NO ACOMPAÑADA Y SEPARADA DE SU FAMILIA QUE SE ENCUENTRA DESAPARECIDA

Artículo 33. De la Búsqueda de las Niñas, Niños Adolescentes Migrantes no Acompañados y Separados de su Familia, desaparecidos. El Ministerio de Relaciones Exteriores coordinará con la Procuraduría General de la Nación, la activación de la Alerta Alba- Keneth, para la búsqueda, localización y resguardo nacional e internacional de las niñas, niños y adolescentes migrantes no acompañados y separados de su familia que se encuentren desaparecidos en el trayecto migratorio.

La búsqueda, localización y resguardo de las niñas, niños y adolescentes migrantes no acompañados y separados de su familia que se encuentren desaparecidos en el trayecto migratorio, se realizará conforme a lo previsto en el Ley de Alerta Alba- Keneth y sus reformas.

Artículo 34. De la Búsqueda de Personas Migrantes Desaparecidas. El Ministerio de Relaciones Exteriores coordinará con la Policía Nacional Civil y el Ministerio Público y el Instituto Nacional de Ciencias Forenses para que a través de sus unidades específicas se lleve a cabo la búsqueda, identificación y localización inmediata de personas migrantes que se encuentran desaparecidas o no localizadas en territorio guatemalteco.

La búsqueda y localización de las personas migrantes desaparecidas o no localizadas podrá coordinarse con instituciones nacionales e internacionales. El Ministerio de Relaciones Exteriores deberá crear el Registro de Personas Migrantes Desaparecidas o no localizadas.



00000077

*Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C.A.*

El Ministerio de relaciones Exteriores será el responsable de la repatriación de las personas migrantes fallecidas en el extranjero a su lugar de origen, y para el efecto coordinará con el Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social los permisos para los traslados correspondientes, en ningún caso podrá ordenar la inhumación o la cremación del cuerpo o restos, sino cuenta con autorización de familiares y de juez competente. El Ministerio de Relaciones coordinará con instituciones públicas y de la sociedad civil la atención psicosocial a los familiares de las personas migrantes desaparecidas o no localizadas.

El Instituto Nacional de Ciencias Forenses de Guatemala establecerá un banco forense de datos de las personas migrantes no localizadas, y de sus familiares, para la recolección de datos pre y post mortem, antecedentes e información genética. El Instituto Nacional de Ciencias Forenses de Guatemala coordinará las acciones de identificación y localización con otros países e instituciones especializadas de la región.

TITULO III

DE LA PROTECCIÓN DE VÍCTIMAS Y TESTIGOS, LOS DELITOS RELATIVOS AL TRAFICO ILICITO DE PERSONAS Y SU PERSECUCIÓN PENAL

CAPITULO I

DE LOS DELITOS RELATIVOS AL TRÁFICO ILÍCITO DE PERSONAS

Artículo 35. Reformas Código Penal. Se reforma el Código Penal, Decreto número 17-73 del Congreso de la República, creando el Capítulo VI relacionado con el delito de Tráfico Ilícito de Migrantes, el cual se adiciona en el Título XIII de los Delitos contra la Administración Pública del referido Código Penal, el cual queda así:



00000078

*Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

"TITULO XIII

DELITOS CONTRA LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

CAPÍTULO VI

TRÁFICO ILÍCITO DE MIGRANTES"

Artículo 36. Se adiciona el artículo 452 Bis al Código Penal, Decreto número 17-73 del Congreso de la República y sus reformas, el cual queda así:

"Artículo 452. BIS. Tráfico Ilícito de Migrantes: Quién de cualquier forma facilitare o promoviere la entrada ilegal a Guatemala o a cualquier otro Estado, de una o más personas, con el fin de obtener, directa o indirectamente un beneficio económico o cualquier beneficio de orden material, será sancionado con prisión de cinco a siete años y multa de doscientos mil a trescientos mil quetzales.

La misma pena se aplicará a quien, para los fines del párrafo precedente, de cualquier forma facilitare o promoviere el transporte o tránsito de una o más personas.

Como entrada o salida ilegal se entenderá el paso de fronteras vía aérea, marítima o terrestre, sin haber cumplido con los requisitos legales.

Artículo 37. Se adiciona el artículo 452 TER al Código Penal, Decreto número 17-73 del Congreso de la República y sus reformas, el cual queda así:

Artículo 452 TER. Facilitación de documentación para tráfico ilícito de migrantes. "Quien facilitare, suministrarle o tuviere en posesión un documento de identidad o documentos de viaje que no corresponde al portador, o facilitare o suministrarle un documento de identidad o documento de viaje falso, con la finalidad de posibilitar el tráfico ilícito de migrantes, será sancionado con prisión de tres a seis años y multa de doscientos mil a trescientos mil quetzales."

Artículo 38. Se adiciona el artículo 452 Quater al Código Penal, Decreto número 17-73 del Congreso de la República y sus reformas, el cual queda así:



00000079

Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

“Artículo 452 QUATER. Facilitación ilícita de Permanencia. Quién con el fin de obtener directa o indirectamente un beneficio económico o cualquier beneficio de orden material, facilite la estadía de personas extranjeras en territorio nacional sin haber cumplido los requisitos para permanecer legalmente en el territorio de Guatemala, será sancionado con prisión de cuatro a ocho años y multa de cien mil a doscientos mil quetzales.”

Artículo 39. Se adiciona el artículo 452 Quinquies al Código Penal, Decreto número 17-73 del Congreso de la República y sus reformas, el cual queda así:

“Artículo 452 QUINQUIES. Agravantes del tráfico ilícito de migrantes. La pena de los delitos descritos en este capítulo se aumentará en dos terceras partes, cuando:

- a. Las condiciones o los medios utilizados pongan o puedan poner en peligro la salud, la integridad, la seguridad, la libertad o la vida, o den lugar a un trato inhumano o degradante de las personas migrantes.
- b. Cuando los delitos sean cometidos contra niñas, niños o adolescentes, o personas con incapacidad volitiva o cognitiva, o mujeres;
- c. Cuando el autor o cómplice sea un funcionario, empleado público, a quién además se impondrá la pena accesoria de inhabilitación especial.”

Artículo 40. Se adiciona el artículo 452 Sexies al Código Penal, Decreto 17-73 del Congreso de la República y sus reformas, el cual queda así:

“Artículo 452 SEXIES. Disposición General. Los migrantes no estarán sujetos a enjuiciamiento penal por el hecho de haber sido víctima de alguna de las conductas enunciadas en el presente Capítulo.

No se impondrá penas por las conductas enunciadas en el presente Capítulo, a las personas que por razones estrictamente humanitarias y sin buscar beneficio alguno, presten ayuda a la persona que se ha internado en el país de manera irregular, aun cuando reciban donativos o recursos para la continuación de su labor humanitaria.”

Artículo 41. Se modifica el artículo 2 del Decreto número 21-2006 del Congreso de la República. Ley contra la Delincuencia Organizada, el cual queda así:



00000080

Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

“Artículo 2. Grupo Delictivo Organizado u organización criminal. Para efectos de la presente ley se considera grupo delictivo organizado u organización criminal, a cualquier grupo estructurado de tres o más personas, que exista durante cierto tiempo y que actúe concertadamente, con el propósito de cometer uno o más de los delitos siguientes:

- a) De los contenidos en la Ley Contra la Narcoactividad: tránsito internacional, siembra y cultivo, fabricación o transformación; comercio, tráfico y almacenamiento ilícito; transacciones e inversiones ilícitas; promoción y fomento; facilitación de medios; alteración; expendio ilícito, receta o suministro; transacciones e inversiones ilícitas; facilitación de medios; asociaciones delictivas y procuración de impunidad o evasión.
- b) De los contenidos en la Ley contra lavado de Dinero y otros activos: Lavado de dinero y otros activos.
- c) De los contenidos en la Ley para prevenir y reprimir el financiamiento del terrorismo: Financiamiento del terrorismo y trasiego de dinero.
- d) De los contenidos en el Código Penal:

d.1) Peculado, malversación, concusión, colusión, uso de información, cohecho pasivo, cohecho activo, cohecho activo transnacional, enriquecimiento ilícito, testaferrato, tráfico de influencias y fraude al Estado.

d.2) Tráfico ilícito de migrantes, Facilitación de documentación para Tráfico Ilícito de Migrantes, Facilitación Ilícita de Permanencia, Agravantes del Tráfico Ilícito de Migrantes.

d.3) Prevaricato, obstaculización da la acción penal, retardo de justicia y denegación de justicia.

d.4) Evasión, cooperación en la evasión, evasión culposa.

d.5) Asesinato, plagio o secuestro, hurto agravado, robo agravado, estafa, producción de pornografía de personas menores de edad, comercialización o difusión de pornografía de personas menores de edad, posesión de material pornográfico de personas menores de edad, trata de personas.

d.6) Terrorismo



00000081

*Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C.A.*

d.7) Intermediación financiera, quiebra fraudulenta, fabricación de moneda falsa, alteración de moneda, introducción de moneda falsa o alterada.

- e) De los contenidos en la Ley contra la Defraudación aduanera: contrabando aduanero y de la defraudación aduanera.
- f) De los contenidos en la Ley contra la Delincuencia Organizada.

f.1) Conspiración, asociación ilícita, asociación ilegal de gente armada, entrenamiento para actividades ilícitas, uso ilegal de uniformes o insignias; obstrucción de justicia.

f.2) Comercialización de vehículos y similares robados en el extranjero o en el territorio nacional.

f.3) Exacciones intimidatorias, obstrucción extorsiva del tránsito.

Lo anterior con la finalidad de obtener, directa o indirectamente un beneficio económico o de cualquier índole para sí o para tercero.

Por grupo estructurado se entenderá un grupo no formado fortuitamente para la comisión inmediata de un delito y en el que no necesariamente se haya asignado a sus miembros funciones formalmente definidas ni haya continuidad en la condición de miembro o exista una estructura desarrollada.

Artículo 42. Se reforma el inciso a.3 del artículo 2 de la Ley de Extinción de Dominio, Decreto 55-2010 del Congreso de la República, el cual queda así:

“a.3 Tráfico ilícito de migrantes, Facilitación de documentación para Tráfico Ilícito de Migrantes, Facilitación Ilícita de Permanencia, Agravantes del Tráfico Ilícito de Migrantes, contenidos en el Decreto Número 17-73 del Congreso de la República de Guatemala, Código Penal y sus reformas.”

Artículo 43. Se adiciona el artículo 47 Bis a la Ley de Extinción de Dominio, Decreto 55-2010 del Congreso de la República, el cual queda así:

“Artículo 47 Bis. Destino de los bienes y dineros extinguidos en las actividades ilícitas o delictivas de Tráfico ilícito de migrantes, facilitación ilícita de residencia y tráfico ilícito agravado de migrantes. De acuerdo a lo señalado en el artículo 46 de la presente Ley, la Secretaría Nacional de Administración de Bienes en Extinción de Dominio distribuirá los recursos



Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

extinguidos de las actividades ilícitas o delictivas de Tráfico ilícito de migrantes, Facilitación de documentación para Tráfico Ilícito de Migrantes, Facilitación Ilícita de Permanencia, Agravantes del Tráfico Ilícito de Migrantes, de la manera siguiente:

1. Para el Ministerio de Relaciones Exteriores quince por ciento (15%), con destino exclusivo para cubrir los gastos de protección consular de los migrantes, especialmente para las niñas, niños y adolescentes migrantes no acompañados.
2. Para la Procuraduría General de la Nación veinte por ciento (20%) con destino exclusivo de la Unidad de Atención a la Niñez y Adolescencia Migrante de la Procuraduría de la Niñez y Adolescencia.
3. Para la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia, veinte por ciento (20%) que deberá utilizar exclusivamente para ampliar y mejorar los programas de protección de las niñas y niños migrante no acompañados en los programas de recepción, repatriación, seguimiento y reunificación familiar y social.
4. Para el Ministerio de Gobernación, quince por ciento (15%), exclusivamente para implementar el Departamento de Investigación Criminal de los Delitos de Tráfico Ilícito de personas.
5. Para el Ministerio Público, quince por ciento (15%) exclusivamente para crear e implementar una unidad especial de Agentes y Auxiliares Fiscales para combatir el tráfico ilícito de personas.
6. Para el Instituto Nacional de Ciencias Forenses, quince por ciento (15%) exclusivamente para ampliar los servicios forenses que permitan la adecuada presentación de los casos de tráfico de personas ante los Tribunales de justicia.

La Secretaría Nacional de Bienes en Extinción de Dominio, informará al Consejo Nacional de Administración de Bienes en Extinción de Dominio sobre lo actuado, semestralmente o cuando éste lo solicite.

CAPITULO II

DE LA PROTECCIÓN DE LAS VÍCTIMAS Y TESTIGOS

Artículo 44. Indemnizaciones. Las personas condenadas por los delitos de Tráfico ilícito de migrantes, Facilitación de documentación para Tráfico Ilícito de



00000083

Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

Migrantes, Facilitación Ilícita de Permanencia, Agravantes del Tráfico Ilícito de Migrantes, están obligadas a indemnizar a los agraviados por los daños y perjuicios causados, incluidos todos los costos de atención necesarios para su completa recuperación física, psicológica y económica, aún si la víctima no hubiere constituido como querellante adhesivo o no hubiere reclamado expresamente la reparación digna.

Artículo 45. De la Devolución de los bienes y de la Cancelación de Gravámenes que sirvieran para pagar el tráfico ilícito de migrantes. Los bienes de las víctimas o sus familiares que hayan sido despojados o deudas que hayan adquirido por motivo del Tráfico ilícito de migrantes, Facilitación de documentación para Tráfico Ilícito de Migrantes, Facilitación Ilícita de Permanencia, Agravantes del Tráfico Ilícito de Migrantes, les serán devueltos como parte de su resarcimiento en su calidad de víctima, asimismo, en la misma sentencia se ordenará la cancelación de los gravámenes realizados sobre los bienes y se tendrán por canceladas las deudas adquiridas. Los rubros expuestos en este artículo serán determinados en la sentencia condenatoria.

Artículo 46. Del anticipo de prueba. En los requerimientos de anticipo de prueba de los delitos contemplados en esta Ley, el Juez valorará el principio de interés superior del niño y los derechos de la víctima al motivar su resolución.

Artículo 47. Protección a testigos y víctimas. Para la protección de los testigos y víctimas de los delitos de Tráfico Ilícito de Migrantes, Facilitación de documentación por Tráfico Ilícito de Migrantes, Facilitación Ilícita de Permanencia, Agravantes del Tráfico Ilícito de Migrantes, se tomarán en cuenta las disposiciones mencionadas en el Decreto Número 70-96 del Congreso de la República, Ley para la Protección de sujetos procesales y personas vinculadas a la administración de justicia penal.

El Ministerio Público creará un programa específico para la protección a víctimas, testigos y sus familias, dentro de la unidad de protección a testigos, con el objeto de que desarrolle las acciones concretas para su protección.

El Ministerio de Gobernación, el Ministerio de Relaciones Exteriores, la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia y el Ministerio Público, deberán implementar, coordinar y ejecutar medidas para la búsqueda de los parientes y los conocidos de las personas migrantes, especialmente niñas, niños y adolescentes, que pudieran encontrarse en peligro, además de crear, coordinar y ejecutar programas de



00000084

Comisión de Migrantes
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

protección de testigos adecuados a los migrantes, especialmente niñas, niños y adolescentes no acompañados y separados de su familia, con las instituciones nacionales e internacionales.

Artículo 48. Comunicación con su familia. La víctima y el testigo de los delitos contenidos en esta Ley tienen derecho a una inmediata comunicación con su familia o personas que considere necesario contactar.

Artículo 49. Declaración de la Víctima y/o Testigo. Las declaraciones de las víctimas o testigos podrán ser dispuestas por medio de videoconferencia, circuito cerrado, cámara de Gesell, en tiempo real, u otra que permita evitar la revictimización y proteger a la víctima y el testigo. También se recurrirá a este medio si el testigo o víctima estuviera en país extranjero por razones de seguridad o por su estatus migratorio.

En todo caso, se evitará el contacto visual entre la víctima persona menor de edad y el acusado.

TITULO IV

DEL COMITÉ COORDINADOR NACIONAL

Artículo 50. Establecimiento del Comité Coordinador Nacional. Se crea el Comité Coordinador Nacional para Supervisar, monitorear coordinar con todas las instituciones públicas involucradas en la temática la implementación de esta Ley, el cual estará integrado por el Ministro de Gobernación, el Ministro de Relaciones Exteriores, el Procurador General de la Nación, el Director General de Migración y Secretaria de Bienestar Social de la Presidencia de la República, el Ministro de Educación y el Ministro de Desarrollo Social.

El Comité Coordinador Nacional deberá:

- a) Supervisar y coordinar la aplicación de la presente Ley;
- b) Establecer lineamientos y medidas para facilitar la aplicación de la presente ley.
- c) Establecer un Plan Nacional de Acción para el cumplimiento de la presente ley.



00000085

Comisión del Migrante
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

- d) Coordinar con las instituciones involucradas el desarrollo de programas de prevención de los riesgos y peligros en la migración de la niñez y adolescencia no acompañada.
- e) Facilitar la cooperación y coordinación interinstitucional y multidisciplinaria.
- f) Facilitar la cooperación con los correspondientes países de origen, tránsito y destino, especialmente con los organismos responsables del control de las fronteras.

La participación en reuniones de los funcionarios que integran el Comité Coordinador Nacional no generará ningún tipo de pago, en virtud de que sus funciones las ejercen en su calidad de Funcionarios Públicos. Los Ministros únicamente podrán delegar su representación en Vice Ministros de su Cartera.

El Comité se reunirá al menos 3 veces al año, y las demás actuaciones se realizarán según lo establece el Reglamento de esta Ley.

TITULO V

DISPOSICIONES FINALES Y TRANSITORIAS

Artículo 51. De los acuerdos bilaterales. El Ministerio de Relaciones Exteriores y la Procuraduría General de la Nación velarán porque en la firma de acuerdos bilaterales y multilaterales relacionados con el abordaje de niñas, niños y adolescentes migrantes no acompañados se respeten los tratados y convenios internacionales que en la materia el Estado de Guatemala haya ratificado.

Artículo 52. Fortalecimiento de las dependencias encargadas de la investigación criminal y persecución penal. Para el cumplimiento de las disposiciones contenidas en la presente Ley, el Ministerio Público deberá crear la Unidad de Tráfico Ilícito de Personas, en la Fiscalía de Trata de Personas, y la Policía Nacional Civil, la Unidad de Delitos de Tráfico Ilícito de Personas, dentro del Departamento de Crimen Organizado, de la División Especializada en Investigación Criminal. Ambas instituciones deberán asegurar la formación y especialización del personal a cargo de las mismas, así como los recursos presupuestarios, físicos, materiales, científicos y humanos que le permitan el cumplimiento de los fines de las mismas.



00000086

Comisión del Migrante
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

Artículo 53. De la Reglamentación y de la falta de aplicación de la Ley. El reglamento correspondiente a esta Ley deberá ser elaborado dentro de los noventa días siguientes a la vigencia de la presente Ley. La no aplicación de esta Ley se considerará falta grave para cualquier funcionario o empleado público que incurra en ella, y dará lugar al procedimiento que corresponde. Si la falta de aplicación de esta Ley se atribuye a una organización no gubernamental se procederá a la suspensión y cancelación de la acreditación, conforme al procedimiento regulado en el Reglamento de esta Ley. En ambos casos, sin perjuicio de las acciones y responsabilidades penales, civiles y administrativas.

Artículo 54. Del Presupuesto. Se instruye al Ministerio de Finanzas Públicas crear las partidas presupuestarias que sean necesarias para el ejercicio Fiscal 2015, que no deberá ser menor de treinta y cinco millones de Quetzales, para el fortalecimiento de las operaciones de los programas, procedimientos y mecanismos de protección a la niñez migrante no acompañada, que deberá ser distribuido entre las siguientes instituciones de acuerdo a los siguientes montos:

- a) Para el Ministerio de Relaciones Exteriores ocho millones de quetzales única y exclusivamente para ampliar y mejorar la protección consular de las niñas y niños en Estados receptores, principalmente Estados Unidos de Norte América y los Estados Unidos Mexicanos;
- b) Para la Procuraduría General de la Nación ocho millones de quetzales única y exclusivamente para ampliar y mejorar la protección legal de las niñas y niños migrantes no acompañados en Estados receptores y principalmente en el país durante el proceso de repatriación, de seguimiento y de reunificación familiar y social.
- c) Para la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia de la República ocho millones de quetzales única y exclusivamente para ampliar y mejorar los programas de protección de las niñas y niños migrante no acompañados en los programas de recepción, repatriación, seguimiento y reunificación familiar y social.
- d) Para la Policía Nacional Civil del Ministerio de Gobernación tres millones de quetzales única y exclusivamente para implementar el Departamento de Investigación Criminal de los Delitos de Tráfico Ilícito de personas.
- e) Para el Ministerio Público cinco millones de quetzales única y exclusivamente para crear e implementar una unidad especial de Agentes y Auxiliares Fiscales para combatir el tráfico ilícito de personas.
- f) Para el Instituto Nacional de Ciencias Forenses seis millones de quetzales única y exclusivamente para ampliar los servicios forenses que permitan la



*Comisión del Migrante
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

adecuada presentación de los casos de tráfico de personas ante los Tribunales de justicia y con el propósito de crear el Banco Forense de Datos de Personas Desaparecidas.

Se instruye al Ministerio de Finanzas Públicas que para el presente período fiscal realice las transferencias que sean necesarias para asegurar el inicio e implementación de esta Ley asignando los recursos a las instituciones citadas.

Artículo 55. Convenios. Las instituciones del Estado podrán celebrar convenios de cooperación con organizaciones no gubernamentales para la prestación de los servicios de atención, reunificación familiar y seguimiento de las niñas, niños y adolescentes migrantes no acompañados.

Artículo 56. Del equipo multidisciplinario. El Ministerio de Relaciones Exteriores en un plazo no mayor de tres meses, implementara equipos multidisciplinarios integrados por profesionales de la psicología, trabajo social y abogados, en los consulados ubicados en los estados de Arizona, Texas, California, en Estados Unidos de Norte América, así como los estados de Tamaulipas, Veracruz y Chiapas en México, así como implementar los programas y la Unidad de Protección Especial a la Niñez y Adolescencia.

Artículo 57. De la especialización. Cada una de las instituciones que aborde personas migrantes, especialmente niñas, niños y adolescentes migrantes no acompañados y separados de su familia deberán contar con personal especializado, para el efecto desarrollarán procesos de formación inicial y continúa que permita trasladar herramientas para el abordaje especializado.

Artículo 58. Ente Rector. Tomando en cuenta que en la actualidad no existe normativa que regule un ente rector que se encargue de la coordinación del Sistema Nacional de Protección Especial de la Niñez y Adolescencia, así como la prestación de servicios especializados de protección de niñas, niños y adolescentes violados en sus derechos, se ordena la creación de una comisión integrada por La Procuraduría General de la Nación, la Secretaría de Bienestar Social de la Presidencia de la República y el Congreso de la República, para la preparación y presentación de una propuesta de ley que regule este tema.

Artículo 59. Derogatorias. Se deroga el Capítulo I del Título X de la Ley de Migración, y los artículos 103, 104, 105, 106 y 108 Del Decreto Número 95-98 del Congreso de la República, Ley de Migración.

Una firma manuscrita en tinta, que parece ser una abreviatura o un nombre estilizado, ubicada en la esquina inferior derecha de la página.




00000088

*Comisión del Migrante
Congreso de la República
Guatemala, C. A.*

Artículo 60. Vigencia. El presente Decreto entrará en vigencia el día siguiente a su publicación en el Diario Oficial.

PASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU SANCIÓN, PROMULGACIÓN Y PUBLICACIÓN.

DADO EN EL PALACIO DEL ORGANISMO LEGISLATIVO, EN LA CIUDAD DE GUATEMALA, A LOS _____ DIAS DEL MES DE _____ DE _____.


Boussinot